

珊瑚泉華人浸信教會
Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年四月二十二日 April 22, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —

~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —

~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 Psalm 詩篇 90:1-2

主啊，你世世代代做我們的居所。諸山未曾生出，地與世界你未曾造成，從亙古到永遠，你是神。

Lord, you have been our dwelling place in all generations. Before the mountains were brought forth, or ever you had formed the earth and the world, from everlasting to everlasting you are God.

Confession 認罪 Romans 羅馬書 1:20

自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。

For his invisible attributes, namely, his eternal power and divine nature, have been clearly perceived, ever since the creation of the world, in the things that have been made. So they are without excuse.

Thanksgiving 感恩 2 Timothy 提摩太後書 1:9-10

神救了我們，以聖召召我們，不是按我們的行為，乃是按他的旨意和恩典。這恩典是萬古之先，在基督耶穌裡賜給我們的，但如今藉著我們救主基督耶穌的顯現才表明出來了。他已經把死廢去，藉著福音，將不能壞的生命彰顯出來。

who saved us and called us to a holy calling, not because of our works but because of his own purpose and grace, which he gave us in Christ Jesus before the ages began, and which now has been manifested through the appearing of our Savior Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the gospel,

Supplication 祈求 Romans 羅馬書 12:12

在指望中要喜樂，在患難中要忍耐，禱告要恆切。

Rejoice in hope, be patient in tribulation, be constant in prayer.



1. Pray for the two major items in the coming special Business Meeting on April 29th:

- Youth Ministry Director candidate: brother Eric Chou.
- New Deacon candidate: Brother Kan Hwee, and his family.

為四月二十九日的特別常務會議，其中兩項主要議題的投票禱告。為青少年主任候選人周岩弟兄禱告，以及為新執事候選人許英勤弟兄和他的家人禱告。

2. Pray for brothers and sisters who are recovering from surgery or illness.

為最近生病或開刀復原中的弟兄姊妹代禱。

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM April 22, 2018

We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Tony Chu
Call to Worship: Psalm 51:1-10	Deacon Tony Chu
Worship in Praise:	Congregation
Worthy of your name	
Unashamed	
Give us clean hands	

God Speaks through His Word

Word of God: 2 Corinthians 7:10	Deacon Tony Chu
Sermon: <i>Let's Pray! Repentance – Part 2</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God's Word

Song of Commitment: O come to the altar	Congregation
Offering	Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Team	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Brian Niu	Vincent Hung (A)/ Vanessa Chan (V)	Karen Hwee, Rosangela Horvath Joseph Tang, Gene Li (Parking)
04/29	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Daniel Moy	Vincent Hung (A)/ Christy Ma (V)	Meylina Chu, Betty Kong Joseph Tang & Marco Lau (Parking)

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年四月二十二日

上午十點三十分

10 :30 AM, April 22, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship

敬拜宣召

Psalms 詩篇 90:1-2

Deacon Edward Au

區煒文執事

Hymn of Ascent

上行詩歌

#8 Holy, Holy, Holy

聖哉, 聖哉, 聖哉

Congregation

會眾

Call to Draw Near

來! 親近神

Romans 羅馬書 1:19-20

Deacon Edward Au

區煒文執事

神的事情人所能知道的，原顯明在人心裡，因為神已經給他們顯明。自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。

Silent Prayer 默禱

The Promise of our Lord 主的應許 2 Timothy 提摩太後書 1:9-10

*會眾齊聲誦讀

神救了我們，以聖召召我們，不是按我們的行為，乃是按他的旨意和恩典。這恩典是萬古之先，在基督耶穌裡賜給我們的，但如今藉著我們救主基督耶穌的顯現才表明出來了。他已經把死廢去，藉著福音，將不能壞的生命彰顯出來。

Invocation

求告主名

Deacon Edward Au

區煒文執事

Hymns of Praise

讚美詩

祢的名何其美

耶和華坐著為王 (讚美之泉)

Congregation

會眾

Choral Worship

獻詩

耶穌愛你

Choir

詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God

神的話語

Exodus 出埃及記 3:13-15

Deacon Edward Au

區煒文執事

Sermon

證道

The Great I Am

偉大的“我是”

Deacon Samuel Cheng

鄭敏舜執事

Baptism 浸禮

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#350 I Have Decided to Follow Jesus
我已經決定

Congregation
會眾

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Deacon Edward Au
區煒文執事

Offering
奉獻

2 Corinthians 哥林多後書 5:17-18

Brother Dennis Wong
黃健騰弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology
讚美頌

Congregation
會眾

Benediction
祝福

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Hymn of Sending
差遣詩歌

#502 Send the Light
速發光 (第一、四節)

Congregation
會眾

讓我們歡迎這些弟兄姐妹加入教會大家庭
LET US WELCOME THOSE BROTHERS AND SISTERS
WHO WILL BE JOINING OUR CHURCH FAMILY:

浸禮 By baptism:

- 1) Qunying Zeng 曾群英
- 2) Zhi Hong Wu 吳志鴻

- 3) Roberto Lam 林容樂
- 4) Karrie Tam Williams 譚艷芳

O Happy Day 快樂日

快樂日，快樂日，耶穌洗淨我眾罪孽！
靠主寶血，洗白如雪，永遠那日不能忘記；
快樂日，快樂日，耶穌洗淨我眾罪孽！

Happy day, happy day, when Jesus washed my sins away!
He taught me how to watch and pray, and live rejoicing every day
Happy day, happy day, when Jesus washed my sins away.

Home News 家訊:

1. 下主日(四月二十九日)將舉行特別常務會議，請所有會員們出席投票決議：
 - 青少年主任候選人周岩弟兄
 - 新執事候選人許英勤弟兄

Next Sun., (April 29), there will be a special business meeting. All church members please come to vote on:

 - Youth Ministry Director candidate: brother Eric Chou.
 - New Deacon candidate: Brother Kan Hwee.
2. 青少年團契為夏令營募款晚餐將在這禮拜六(4月28日)下午五點舉行，請到團契廳外購買預售餐卷，每人三十元，活動當日購買每人四十元，若您無法參加，請在禱告上支持我們。JCYP is having its annual Swing into Spring dinner fundraiser (for FUGE) this Sat., April 28 at 5 p.m. Tickets for the dinner are going to be sold on Sundays for \$30 per person in the hallway outside of the fellowship hall, and \$40 at the door on the day of the event. If you can't make it to the event, we'd also appreciate prayers for our retreat and the missions offering.
3. 教會將以集點卡的方式鼓勵弟兄姊妹在主日將車輛停在對面小學，請到大廚房外面牆上拿卡片及自行打洞，集滿八次後可向施亭竹傳道領取小禮物，獎品和集點期有限，請弟兄姊妹積極參與。We'll be using punch card to encourage brothers and sisters to park your vehicles at Riverside elementary on Sundays. Please pick up a punch card and DIY punch holes by big kitchen. Collect 8 to receive a small present from Minister Heather. Limited availability, please act fast!
4. 教會徵聘半職秘書，職位描述已貼在大堂後玻璃房的佈告欄。Church is looking for a part-time secretary. Job description is posted on the bulletin board in the glass room behind sanctuary.

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

04/22

講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事

敬拜帶領: 區煒文執事

領詩：陳偉倫執事

翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Audrey Wong(E)

影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君

圖書館: 郭倩媛

招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 鄭國強

李振峯(停車場), 龍紅衛(停車場), 劉漢華(停車場)

飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如

飯食事工-服務組: 路加團契-盼望和喜樂組-金德霞(聯絡人)

新朋友桌: 徐思進(國語), 黎惠忠, 陳靄蟬(粵語), 區煒文執事

04/15/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	79	Sunday School 17
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	86	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	49	Worship Service 59
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	223	
WPB Mission 西棕櫚灘福音堂		36	10
04/19	Thursday Prayer Meeting 禮拜四禱告會		24

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
04/28 (六)	青少年團契募款晚餐 JCYF Dinner Fundraising
04/29(日)	特別常務會議 Special Business Meeting

10 :30 AM Worship Servers for April 四月份敬拜事奉

04/29

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

敬拜帶領: 馮紀新執事

領詩: 吳忠華

翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Bonnie Lau(E)

主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋

影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君

圖書館: 黃健騰

招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 李潔英, 劉凱馨, 劉志明, 梁梅蘊

李瑋(停車場), 李永康(停車場), 鄧志榮(停車場)

飯食事工-烹飪組: 馬太團契

飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)

新朋友桌: 李瑋(國語), 馬如蝶, 陳佩嫻(粵語), 馮紀新執事

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	廿四
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契 馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	